

**Changes made for 2nd edition of *Radicalism: When Reform Becomes Revolution*
(A Modernization of the Preface to Hooker's Laws)**

(page and line numbers refer to 1st edition)

- P. 5, l. 5: “listening to” changed to “attending”
- P. 6, l. 6: “were not agreed about spiritual” changed to “had not yet instituted ecclesiastical”
- P. 6, l. 11: added “the whims of” after “thread as”
- P. 6, l. 12: “it wanted to do” changed to “they wished”
- P. 7, l. 3: “church” changed to “the Church”
- P. 7, l. 25: “a lot” changed to “much”
- P. 8, l. 3: “Therefore” changed to “For this reason”
- P. 8, l. 10: “learned” added after “get their”
- P. 8, l. 12: “took” changed to “had taken”
- P. 8, l. 24: “thought should remain” changed to “were content to leave”
- P. 9, l. 17: “to teach them” changed to “as their teacher”
- P. 9, l. 22: “made up of” changed to “the ministers, serving as”
- P. 9, l. 23: “to be their ministers” deleted
- P. 9, l. 29-30: “even the wisest man could have improved upon” added after “how” and “could have been better by the wisest man living at the time” deleted
- P. 10, l. 2: “his” added after “bishop and”
- P. 10, l. 5: “would have” moved after “probably”; second “have” deleted
- P. 10, l. 10: “never” replaced with “not”
- P. 11, l. 8-9: “take or leave” replaced with “accept or he would leave”
- P. 11, l. 17: “they” added before “declared”
- P. 11, l. 28: “and” changed to “or”; “against” deleted

P. 12, l. 3-4: “things stood as they did and” deleted

P. 12, l. 6: “he used the” changed to “then, ‘things standing as they do, let me use the”

P. 12, l. 20: “that” deleted

P. 12, l. 22: “affirming without any qualification” changed to “affirm—without any ifs, ands, or buts—”

P. 12, l. 24: “that they” added before “earnestly”; “admonishing changed to “admonish”

P. 12, l. 25: “urgent” changed to “fervent”

P. 12, l. 31: “somebody” changed to “someone”

P. 13, l. 3: “their” changed to “Geneva’s”

P. 13, l. 10: “guts battle wits” changed to “the stubborn strive with the shrewd”

P. 13, l. 13: “mistakes” changed to “faults”

P. 13, l. 16: “would” changed to “might”

P. 13, l. 21: “it” deleted

P. 13, l. 25: “Everybody tends” changed to “we all tend”; “his” changed to “our”

P. 14, l. 11: “elderships” changed to “elders”

P. 14, l. 24-25: “everybody” changed to “everyone”

P. 14, l. 25: “somebody” changed to “someone”

P. 14, l. 27-28: “Since he published these works” changed to “In those works published”

P. 14, l. 28: “Presbyterian” decapitalized

P. 14, l. 29: “his writings never pass” changed to “he never passes”

P. 15, l. 6: “native or foreign” changed to “at home or in exile”

P. 15, l. 10: “commanded” changed to “demanded”

P. 15, l. 13: “the” changed to “that”

P. 15, l. 16: “ordered” changed to “governed”; “by” changed to “in accordance with”

P. 15, l. 23: “such” deleted

P. 15, l. 24: “such power,” added after “with”

P. 15, l. 29-30: “there was a question that came up” changed to “a question arose”

P. 15, l. 30: “scrupulosity” changed to “scruples”

P. 16, l. 1: “such as vestments” added after “things”

P. 16, l. 3: “prayerbook” changed to “Book of Common Prayer”

P. 16, l. 4: “Common Prayerbook” changed to “prayer-book”

P. 16, l. 11: “how” changed to “their opinions, which were”; “they were” deleted

P. 17, l. 6: “Is it seemly that a woman to pray to God” is changed to “Is it seemly that a woman pray unto God”

P. 18, l. 18: “And in religious matters,” added before “Our Lord Himself”

P. 18, l. 21-22: “of” inserted between “Gregory” and “Nazianzus”

P. 19, l. 10: “are that you” changed to “may be that you”

P. 19, l. 15: “make fun of” changed to “deride”

P. 19, l. 16: “what” changed to “this matter, in which”

P. 19, l. 17: “of” deleted; “a very, very complicated issue” changed to “extremely complex,”

P. 20, l. 15-16: “they were accompanied by other certain attractions which always attract the people” changed to “you had first prepared the way by the sorts of rhetorical devices that always gain the hearing of the common people,”

P. 20, l. 16: Added: “This once done, when you come to the particulars at stake in this debate, they are more than ready to join your enterprise.”

P. 20, l. 21: “people” changed to “men”

P. 20, l. 25: “Church” decapitalized

P. 21, l. 19-20: “problems” to “ailments”;

- P. 21, l. 20: “that” moved from before “which” to before “most”
- P. 22, l. 1: “bad” changed to “faulty”
- P. 22, l. 2: “God” changed to “nature”; “everywhere” changed to “on all God’s creatures”; “For example” added before “when the”
- P. 22, l. 11: “them” changed to “the Presbyterian cause”
- P. 22, l. 15: “and nothing else” added after “box”
- P. 23, l. 10-11: “special divine” changed to “special prophetic”
- P. 23, l. 13: “all” added after “must”; “—every man, woman, and child” added after “prophets”
- P. 23, l. 20: “often” deleted
- P. 23, l. 22: “often” added after “they are”; “they defend” changed to “in defending”
- P. 24, l. 18: “even” changed to “such as”
- P. 25, l. 9: “more apt” changed to “apter”
- P. 25, l. 10: “Apter are they” changed to “They are more apt”
- P. 25, l. 13: “Apter are they” changed to “They are more apt”
- P. 25, l. 16: “Apter are they” changed to “They are more apt”
- P. 25, l. 17: “encourage” changed to “bring encouragement to”
- P. 25, l. 18: “apter are they” changed to “they are more apt”
- P. 26, l. 2: “things” deleted
- P. 26, l. 9-10: “fasten on the head of” changed to “apply to”
- P. 26, l. 19-20: “reason” changed to “way”
- P. 26, fn.: “Mercurius” changed to “Hermes”
- P. 27, fn.: “Ronald Teske, trans., Letters 156-210, vol. 2, bk. 3” changed to “Augustine, Letters 156-210, trans. Roland Teske, in vol. 2, bk. 3”
- P. 29, l. 2: “I trust” added after “manipulate”

- P. 30, l. 9: “everybody” changed to “everyone”
- P. 30, l. 10: “you complain” deleted
- P. 30, l. 11; “you complain” added after “antiquity”
- P. 30, l. 24: “Scholasticus” added after “Socrates”
- P. 31, l. 13: “and the good of His church” added after “glory of God”; “bare” changed to “poor”
- P. 31, l. 22-23: “be poor like those who were under them” changed to “also be like the laity of the Apostles’ days”;
- P. 31, l. 23-24: “There might be little wisdom in such an arrangement, but at least fairness” changed to “Such an arrangement might not be very wise, but it would at least be fair.”
- P. 32, l. 9: “waver” changed to “vary”
- P. 32, l. 10: “frame” changed to “finishing touches”
- P. 32, l. 11: “was not yet set up” changed to “were not yet completed”
- P. 32, l. 12: “for it” moved from after “laid” to after “foundations”
- P. 32, l. 18-19: “whatever is traditional” changed to “ancient custom”
- P. 32, fn.: Minucius Felix’s dialogue was preserved in Arnobius’ *Adversus Nationes*.
- P. 33, l. 14: “would” added after “you”
- P. 33, l. 16: “which” changed to “that”
- P. 34, l. 1: “from” deleted
- P. 34, l. 7: “and that one himself” changed to “one who”
- P. 34, l. 8: “anybody” changed to “any writer”
- P. 34, l. 13: “Episcopal” decapitalized
- P. 34, l. 14: “men” added after “these”; add “as full adherents of your side” after “claim”
- P. 34, l. 23: “church” capitalized

P. 34, l. 27: “been” deleted

P. 35, l. 8, 13: “People ... one” made a quotation

P. 35, fn. 6: Kuhn changed to Kühn

P. 36, l. 16: “it is not up to us” changed to “we are not able to say”

P. 38, l. 4: “is it any surprise if” changed to “we should be thankful that”

P. 38, l. 6-7: “men obey laws even if they go against their wishes” changed to “laws require the obedience of all men subject unto them”

P. 38, l. 8: “somebody” changed to “someone”

P. 38, l. 10: “you” added before “consider”; “is” moved from before to after “the law”

P. 38, l. 12: “that” added after “overturn”

P. 38, l. 14: “repealed and argued against” changed to “argued against and repealed”

P. 38, l. 19: commas around “thank God” replaced with parentheses

P. 38, l. 20-21: “if those whose decision matters” changed to “then if the authorities”

P. 38, l. 22-24: “I heartily wish that you would take part in a orderly and solemn conference, in which either you would be persuaded or could persuade others to join your side” changed to “I hope that an orderly and solemn conference proves you to be genuinely open to persuasion, and ready to persuade your followers as well.”

P. 38, l. 12-14: “If we were to argue about every individual point that one person felt like talking about, the rest would feel that” changed to “If each person were to take turns arguing about the issues as they saw them, the rest might feel in the end that”

P. 38, l. 23: “sent abroad” changed to “circulated”

P. 38, l. 24: “There are many” changed to “Any”

P. 38, l. 25: “should be added” changed to “need to be seen to”

P. 38, l. 28: “may be considered in due course” added after “occasion”

P. 41, title: “DECISIVE” changed to “DEFINITIVE”

P. 42, l. 2-3: “for a conflict to end peaceably” changed to “of peaceably ending a conflict”

P. 42, l. 23: “being already persuaded of the truth of your cause” added after “reply that”

P. 42, l. 14, added the following to the end of the paragraph: “and thou shalt come unto the priests the Levites, and unto the judge that shall be in those days: and thou shalt inquire; and they shall show thee the sentence of judgment. And thou shalt do according to the tenor of the sentence which they shall show thee from that place which Jehovah shall choose; and thou shalt observe to do according to all that they shall teach thee: according to the tenor of the law which they shall teach thee, and according to the judgment which they shall tell thee, thou shalt do; thou shalt not turn aside from the sentence which they shall show thee, to the right hand, nor to the left. And the man that doeth presumptuously, in not hearkening unto the priest that standeth to minister there before Jehovah thy God, or unto the judge, even that man shall die: and thou shalt put away the evil from Israel. (Deut. 17:8-12)”

P. 43, l. 7: “merely” added after “own”

P. 43, l. 8: “Second,” added before “God”

P. 43, l. 10-11: “be deceived” changed to “err”

P. 43, l. 15-16: “that their hearts tell them not to do” changed “that they are conceived in their consciences they should not do,”

P. 44, l. 1-2: “the debates ended” changed to “the debate was over”

P. 44, l. 7: “in” changed to “on”

P. 44, l. 11: “be” added before “imposed”

P. 44, l. 13: “have authority to” added before “decide”

P. 44, l. 14: “it was” changed to “God established”

P. 44, l. 24: “the” deleted

P. 45, l. 2: “Yes” changed to “Hardly”

P. 45, l. 4: “faith” changed to “faithfulness”

P. 45, l. 13-14: “the established political order” changed to “maintaining the *status quo*”

P. 45, l. 20; “on this matter” added after “judgment”

P. 46, l. 9: “any” added before “Tom”

P. 46, l. 11: “will not obey it” changed to “I pronounce it invalid”

P. 46, l. 16: “in comparison” moved after “in private”

P. 46, l. 19: “similarly probably” added after “overrule all”

P. 47, l. 4: “secretly” added after “I am not:

P. 47, l. 5: “it deserves” changed to “the truth will bear out”

P. 47, l. 9: “mist” changed to “fog”

P. 47, l. 13-14: “cannot be sure of anything” changed to “will not be able to proceed any further in this investigation”

P. 48, l. 7-8: “the second book” changed to “Book II”

P. 48, l. 11: “Church” decapitalized

P. 48, l. 20-21: “the Reformed” changed to “certain reformed”

P. 48, l. 25: “the Reformed” changed to “some reformed”

P. 48, l. 27: “The fifth” changed to “Book V”

P. 49, l. 1-2: “the sixth and seventh” changed to “Books VI and VII:

P. 49, l. 2: “the sixth” changed to “Book VI”

P. 49, l. 4: “the seventh” changed to “Book VII”

P. 49, l. 7: “order” changed to “ordination”²

P. 49, l. 12: “against royal authority” added after “objections”; “the last book” changed to “Book VIII”

P. 52, l. 3: “could” changed to “would”

P. 52, l. 8: “with” changed to “against”

P. 52, l. 15: “think” changed to “deem”; “are” changed to “to be”

P. 53, l. 2: “Church” decapitalized”

P. 53, l. 24: “appear to” added before “abhor”

P. 55, l. 10: “will” changed to “may be”

P. 55, l. 22: “little set by” changed to “too little valued”

P. 55, l. 27: “wicked” added to “stepmother”

P. 55, l. 28-29: “You seek to pluck up as weeds our best hopes for future study.”
Changed to “Those legitimate worldly hopes which serve as a spur to hard study you dismiss as unwholesome weeds.”

P. 56, l. 13: “Church” decapitalized

P. 56, l. 21: “apparently” added before “repugnant”; “word” capitalized

P. 57, l. 16: “What then will stop” changed to “So, if we grant the desire of”; “already” deleted

P. 57, l. 18: “and that not” changed to “then should”

P. 57, l. 19: “should” deleted

P. 57, l. 23: “suits of law” changed to “needless lawsuits”

P. 57, l. 25: “wealth” changed to “health”

P. 57, l. 27: “anybody” changed to “anyone”

P. 57, l. 28: “and abuses” changed to “or harasses”

P. 58, l. 3: “notice were sent out” changed to “you sent notice”

P. 58, l. 6: “in accordance” changed to “that accord”

P. 58, l. 15: “say or” added after “led to”

P. 58, l. 20: “some strange new argument proving” added after “necessary”

P. 58, l. 21: “and approved” deleted

P. 58, l. 24: change “to” to “against”

P. 59, l. 6: “moderate” changed to “extreme”

P. 59, l. 11: "in principles so universal" changed to "on the sweeping principle"

P. 59, l. 12, 13: "the" deleted before Antichrist twice

P. 59, l. 15: "everyone" changed to "anyone"

P. 59, l. 16-17: "that the importance of removing them was just as necessary as everything else they had done" changed to "these just as important to remove as anything yet abolished by the Reformers"

P. 59, l. 18: "uttered" changed to "sighed"

P. 59, l. 22: "would" changed to "must"

P. 60, l. 7: "frozen" changed to "cold and repetitive:

P. 60, l. 10: "other" added before "way"

P. 60, l. 14: "pleasant" changed to "merry"

P. 60, l. 19: "often stood" changed to "endeavored to stand"

P. 61, l. 7: "the word" changed to "Scripture"

P. 61, l. 17-18: "that those who owned books" changed to "to bring all their books"

P. 61, l. 18: "Bible brought them and" changed to "Bible and to"

P. 61, l. 22: "them" deleted

P. 61, l. 29: "which" changed to "and this"

P. 62, l. 20: "the" before Antichrist deleted

P. 62, l. 29: "the minister of" changed to "whoever administers"

P. 62, l. 20: "baptism" changed to "baptize"

P. 63, l. 10: "but" changed to "and"

P. 63, l. 16: "the" before Antichrist deleted

P. 63, l. 25-26: "the seats of the magistracy" changed to "all civil offices"

P. 64, l. 17: "men" changed to "people"

P. 64, l. 29-P.65, l. 1: “paid enough attention to them” changed to “respected their dignity, how”

P. 65, l. 3: “how” added before “it was high”

P. 65, l. 10, 15: “his” capitalized

P. 66, l. 7: “would be” changed to “had been”

P. 66, l. 25: “exactly the point” changed to “the very point”

P. 67, l. 1: “ideas” changed to “intentions”

P. 67, l. 14: “appointment” added after “their own”

P. 67, l. 28-31: “your Pastors, Doctors, Elders, and Deacons ought to be in this” changed to “your offices of pastors, doctors, elders, and deacons ought to be established”

P. 68, fn 8: Added: “Hooker (intentionally or not) misquotes Marprelate here; Marprelate in fact puts these words in the mouths of *the bishops*, who, he says, are claiming *jure divino* authority for their office, and thus, he suggests, claiming to occupy their offices whether or not the Queen wants them there.”

P. 68, l. 8-9: “drastic measures have to” changed to “we live to rue the drastic measures that must”

P. 68, l. 14: “worrying about” changed to “caring”

P. 68, l. 16: “already” added after “government”

P. 69, l. 4: “you are even of the” changed to “you have now added the”

P. 69, l. 13: “once” added before “foolishly”

P. 69, l. 14-15: “it, even in the face of all public opinion to the contrary” changed to “a cause that goes against the stream of public decision”

P. 71, l. 3: add “it” after “examine”

P. 71, l. 14: “It is no” changed to “It will be no”; “for you” added after “blemish”

P. 71, l. 16: “one” changed to “book”

P. 71, l. 16-17: “collects” changed to “compiles”;

P. 71, l. 17: “oversights” changed to “mistakes”

P. 72, l. 12-13: “though many, as if we were a single soul” changed to “as if our souls, though many, were one”

P. 72, l. 15: “both sides will pay a heavy price” changed to “will exact a heavy price from both sides”

P. 72, l. 16: insert “of” in “Gregory Nazianzus”

P. 73, l. 14: “the passions of” added before “our enmity”

P. 73, l. 17-P. 74, l. 1: “Since this is our expectation and our great desire, whoever among you may satisfy this desire (and we truly hope that each of you will in some way or other”) changed to “This being our expectation and our thirsty desire, any one among you who can satisfy this longing (as we truly hope that every one of you will in some measure)”